



eTwinning : Quelques témoignages

publié le 10/10/2007 - mis à jour le 23/08/2018

Descriptif :

Des enseignants racontent leur expérience d'eTwinning

eTwinning ne concerne pas seulement les enseignants de disciplines linguistiques

► *Nous tentons de mettre en relation les élèves de nos deux établissements à travers les mathématiques et au moyen des langues étrangères, pour initier nos élèves à la culture scientifique.*

Nous travaillons avec l'Altrincham Grammar School sur la communication d'un savoir scientifique et la comparaison des pratiques pédagogiques.

Avec l'Italie nous travaillons en arts plastiques, mathématiques et histoire autour de la Renaissance.

Vincent Ricomet (mathématiques, Lycée Bellevue - Saintes)

Conseil aux débutants : ne pas choisir des projets trop complexes

La régulation indispensable suppose des échanges très fréquents entre les porteurs du projet. Il s'agit de s'assurer de la compatibilité des calendriers scolaires, des buts poursuivis, de la bonne qualité de la communication par les outils TIC...

Un projet compact, modeste, bien délimité dans le temps, permet de se lancer dans l'aventure avec de bonnes chances de succès.

► *Le projet sur l'enseignement scolaire en France et en République tchèque pour faire découvrir la vie des étudiants au lycée s'est déroulé sur 3 mois. Nous avons récolté des informations sur le lycée sur les 5 jours ouvrables (des photos, l'emploi de temps, les repas dans la cantine scolaire, la récréation...), échangé ces informations (en français et en anglais) et réalisé la présentation PowerPoint du pays partenaire.*

Hélène Clément (histoire-géographie, Lycée du Bois d'Amour - Poitiers)

► *Il me semble que le partenariat est une expérience très riche qui oblige à une rigueur implacable dans l'organisation de son travail et dans le planning avec ses correspondants. En ce sens, je pense avoir eu pour ma part une ambition trop importante pour ce premier e-twinning réalisé. Il aura eu le mérite d'être formateur !*

Solène Pagnoux (espagnol, Collège Romain Rolland - Soyaux)

L'usage des TIC

Au-delà des freins techniques qu'il faut parfois lever, l'usage des TIC impose une gestion pédagogique de la classe à la fois souple et rigoureuse.

► *Nous avons fait face à des problèmes techniques dans la correspondance entre professeurs car certains messages ne me sont pas parvenus et ont bloqué l'avancée du projet. Il semble que la messagerie utilisée pour la correspondance ne fonctionne pas toujours de façon convenable (...).*

De plus, l'utilisation indispensable de l'ordinateur pour ce genre de projet, si elle stimule les élèves (lieu différent, activité attractive) rend le déroulement du cours en lui-même plus difficile et oblige à un véritable jonglage entre les préparations de cours et la réception des travaux des partenaires et une véritable souplesse. Les élèves n'ayant pas un poste chacun, cela implique la mise en parallèle d'une autre activité, souvent complémentaire, pour ceux qui ne sont pas sur les postes.

Solène Pagnoux

L'ordinateur est une machine à communiquer. Diaporamas, sites, web-radio ou web-TV, visioconférence, forums, téléphonie sur IP... la panoplie TIC est variée. Les projets eTwinning sont compatibles avec la culture médiatique des jeunes.

► *Nous avons préparé des portraits de nos élèves, accompagnés de collages, en version française et anglaise. Nous avons également réalisé un diaporama de présentation de notre établissement et un diaporama du 'Journal d'une semaine à l'école'.*

Ces réalisations sont consultables sur le site du collège (accès réservé) ; de plus, nous avons monté une exposition dans notre collège pour la fête de l'Europe et je suis allée présenter notre projet à l'espace Franquin.

Florence Furgier (anglais, Collège Pierre Bodet - Angoulême)

Une évolution possible vers d'autres programmes d'échanges

Un projet démarré avec eTwinning évolue parfois vers un [projet Comenius](#). L'exigence de rigueur dans l'organisation n'en est alors que plus grande.

► *Le maître mot reste organisation ! (...) les choses prennent de l'ampleur avec un futur partenaire polonais (en plus de l'établissement allemand Hildesheim Gymnasium et de l'établissement finlandais de Kuopio).*

Jocelyne Roche (anglais, Lycée Cordouan - Royan)

Des écueils pas toujours évitables

Malgré tout le soin apporté à la préparation de l'échange, il peut arriver que le projet échoue pour de bonnes raisons ...ou pour des moins bonnes.

► *Nous avons souhaité établir un échange par E-twinning mais notre partenaire portugais , sans raison aucune, nous a laissés tomber et ne répond à aucun de mes mails.*

Florence Furgier

► *Notre partenariat avec la Lituanie a causé beaucoup de déceptions et de frustrations de notre côté.*

Mes élèves étaient très motivés, ils se sont beaucoup documentés, ont travaillé et ont commencé à envoyer photos et messages mais.... aucune réponse n'a jamais été donnée [...]

Les élèves ne comprenaient pas ce silence (...). C'est difficile aussi pour l'enseignant d'essayer d'excuser une telle attitude.

F. M. (LP Les Grippeaux - Parthenay)

Des projets qui reposent sur l'enthousiasme des enseignants

► *Ceci ne nous a pas empêché de mener à bien notre projet de Club Europe. Huit enseignants et onze élèves de 5ème ont participé à ce travail. Nous nous sommes réunis (salle de classe, salle informatique) tous les 15 jours de 11h30 à 12h30 pour élaborer notre 'Journal d'une semaine à l'école'.*

Depuis deux mois, je suis en contact avec un établissement scolaire de Hollande qui a lu nos lettres et visionné les diaporamas et nous a adressé des lettres de présentation de ses élèves pour la plus grande joie de nos étudiants.

Les séances 'Club Europe ' sont à présent achevées mais nos élèves continuent à écrire à leurs correspondants hollandais. Nous avons prévu de nous réunir une dernière fois et d'organiser une petite fête pour remettre un cadeau à chacun de nos participants.

Florence Furgier

▶ *Malgré tout, je me sens la motivation pour recommencer l'année prochaine !*

Solène PAGNOUX

Des effets espérés...

▶ *Les élèves étaient motivés et ont pris du plaisir à faire les reportages.*

Hélène Clément

▶ *You may see I've already put my pupils to work, and their immediate response was really a pleasure to me.*

Jocelyne Roche

▶ *Le projet réalisé avec notre partenaire était intéressant et a motivé les élèves.*

Solène Pagnoux

...d'autres inattendus

▶ *Grâce à ce genre de projet, on entre en contact avec des collègues de l'académie inconnus par ailleurs pour partager des expériences, cette ouverture inter-établissements est bien agréable et stimulante.*

Jocelyne Roche



*Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.
Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.*